

株式会社AWESOME JAPAN

会社説明資料

会社概要

項目	内容
会社名	株式会社AWESOME JAPAN (オーサムジャパン)
設立年月日	2013/11/01
所在地	〒107-0052 東京都港区赤坂4丁目2-19
連絡先	TEL: 03-6459-1401 MAIL: info@awesome-japan.co.jp
資本金	資本金 1,670万円 資本準備金 1,620万円
業務内容	海外進出支援事業(クールジャパン事業) ①Kickstarterプロジェクト立上げ支援サービス ②海外プロモーション ③ローカライズ化(翻訳) ④リサーチ・調査 ⑤販売網の開拓・構築
代表者	代表取締役社長 金野太一(コンノタイチ)
株主構成	株式会社ソフトフロントホールディングス (ジャスダック上場)
届出	電気通信事業届出番号 A-25-13367 届出年月日 2013年11月21日
経営理念	日本の良質なコンテンツを世界に普及させ、 国内に新たな産業を創出する

項目	内容
ロゴ・社名由来	<p>英語で「かっこいい」を“COOL”と言いますが、さらにそれを強調する言葉として、“AWESOME”というスラングがあります(若者向けの言葉)。 “COOL JAPAN”をさらに上回る“AWESOME JAPAN”旋風を世界中に巻き起こし、日本経済の発展・活性化を目指してまいります。 ロゴは社名にちなんで”日の丸”をイメージしたシンプルなデザインとなっており、社名と同様、日本を代表する企業になるよう想いを込めております。</p> 
加盟団体	 まんが王国とっとり  NPO法人 秋葉原観光推進協会 Akihabara Tourism Promotion Association ATPA

何ができる会社？

映像字幕翻訳、吹替翻訳(多言語)

ゲーム翻訳(多言語)

マンガ翻訳・DTP・書き文字編集(多言語)

などですが・・・それだけではありません！

弊社ならではの付加価値

Kickstarter(キックスターター)など海外のクラウドファンディングを活用して、**資金調達、プロモーション、マーケティング、越境EC運営**を行うことができます。

また英語圏における**マーケットリサーチ、カスタマーサポート、エージェント業務**なども実績があり、得意としております。

KICKSTARTER

コンテンツ翻訳事例

有名作品、著名作者のコンテンツ翻訳の実績があります

ゲーム

コーエーテクモゲームス ベルセルク無双
ワイエスネット シェンムーⅢ など

マンガ

シティーハンター、エンジェル・ハートの北条司先生
北斗の拳、蒼天の拳の原哲夫先生 など

映像

ケンジスタジオ アニメ サンタ・カンパニー など



マーケティング・EC事例



世界中に熱狂的なファンを持つ大作が14年ぶりに最新作をキックスターにて発表

Kickstarterでの資金調達額
約8億円
ビデオゲーム世界新記録
(ギネス記録認定)



世界最大のゲームショーであるE3のソニープレスカンファレンスにてプロジェクトの実施が発表され、世界中のファンやメディアに衝撃を与えました。



ブランドの価値を伝えます

ブランドイメージを大切にしている様々な商品のローカライズを担当しております



ご静聴ありがとうございました！
ブースにて質問等お待ちしております。